

OK

Közfeladat ellátásában történő közreműködési és közszolgáltatási keretszerződés

2. számú módosítása

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros Önkormányzata** (cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.; adószám: 15735636-2-41; törzskönyvi azonosító: 735638; statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01; ÁHTI azonosító: 745192; számlaszám: 11784009-15490012; képviseli: Tarlós István – főpolgármester, a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről a **BVA Budapesti Városarculati Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1052 Budapest Városház utca 9-11; Cg.: 01-09-207720; adószám: 25311637-2-41; statisztikai számjel: 25311637-9499-572-01; számlaszám: 11784009-20606172-00000000; képviseli: Dr. Kéglér Ádám Ferenc – ügyvezető, a továbbiakban: **Kft.**) (Önkormányzat és a Kft. a továbbiakban együttesen említve: **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

I. Előzmények

Felek megállapítják, hogy közöttük 2015. július 28. napján megkötött 2015. december 01. napján módosított, 2018. december 31. napjáig hatályos, határozott időtartamra kötött közfeladat ellátásában történő közreműködési és közszolgáltatási keretszerződés (a továbbiakban: **Keretszerződés**) jött létre, mely az Önkormányzatnak a Kft. útján ellátandó közfeladatainak meghatározását, a feladatellátás feltételeinek rögzítését, valamint a közfeladatok elvégzéséhez szükséges források biztosítását és elszámolását szolgálja.

Felek a **Keretszerződést** egyező akarattal az alábbiak szerint módosítják.

II. A Keretszerződés módosítása

1. A **Keretszerződés** 4. fejezetének (A szerződés időtartama) 4. 1. pontja az alábbiak szerint módosul:

4.1., „Felek a Szerződést a Kft. jogerős bejegyzését követően, mindkét fél általi aláírás napjától 2021. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra kötik. Felek kijelentik, hogy amennyiben a Szerződés meghosszabbítása tárgyában megállapodás születik közöttük, annak megfelelően 2021. december 31-ig jelen Szerződést módosítják.”

2. A **Keretszerződés** 6/B. fejezete (A feladat finanszírozásának módja és az uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási vonatkozások) 6.8. pontjának a) pontja az alábbiak szerint módosul:

6.8. a) „1. Általános szabályok
amennyiben a támogatott tevékenység uniós versenyjogi értelemben vett gazdasági tevékenységnek minősül és az a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatásnak tekintendő, a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról (általános csoportmentességi rendelet) szóló 651/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 187., 2014.6.26., 1. o.) (a továbbiakban: 651/2014/EU bizottsági rendelet) I-II. fejezetének és III. fejezetének 53. cikkének szabályaival összhangban nyújtható.

A 651/2014/EU bizottsági rendelet nem alkalmazható az 1. cikkének (2)-(4) bekezdésében felsoroltakra.

2. Bejelentési határérték

A 651/2014/EU bizottsági rendelet nem alkalmazható azokra a támogatásokra, amelyek a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító működési támogatás esetében meghaladják a vállalkozásonként évente 75 millió EUR határértéket.

3. Támogatáshalmozódás

A 651/2014/EU bizottsági rendelettel mentesített, azonosítható elszámolható költségekkel rendelkező támogatás a következőkkel halmozható:

- bármely egyéb állami támogatás, amennyiben az adott intézkedések különböző azonosítható elszámolható költségekre vonatkoznak;
- bármely egyéb állami támogatás, amely részben vagy egészben ugyanazon elszámolható költségekhez kapcsolódik, feltéve, hogy az ilyen halmozás nem vezet az e rendelet értelmében az érintett támogatásra alkalmazandó legmagasabb támogatási intenzitás, illetve támogatási összeg túllépéséhez.

A 651/2014/EU bizottsági rendelettel mentesített állami támogatás nem halmozható ugyanazon elszámolható költségek vonatkozásában nyújtott csekély összegű támogatással, amennyiben a halmozás a 651/2014/EU bizottsági rendelet III. fejezetében megállapított támogatási intenzitás túllépéséhez vezetne.

4. Nyilatkozattételi kötelezettség

Minden év április 30-ig a megelőző évben a keretszerződés alapján nyújtott támogatásokról nyilatkozatot kell eljuttatni a TVI részére az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet) 34. §-a alapján.

5. A kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatás

A kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatásra vonatkozó részletes szabályokat a 651/2014/EU bizottsági rendelet I-II. fejezete és III. fejezetének 53. cikke, valamint a 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet szabályozza.

A kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító működési vagy zenei és irodalmi alkotások kiadásához nyújtott támogatásként a következőkhöz nyújtható:

- a) művészeti és kulturális központ vagy kulturális tér, színház, operaház, koncertterem, egyéb élő előadásokat bemutató szervezet,
- c) a szellemi kulturális örökség valamennyi formája (pl. népi hagyományok, kézművesség),
- d) művészeti vagy kulturális esemény, előadás, fesztivál, kiállítás és hasonló kulturális tevékenység,
- e) kulturális és művészeti oktatási tevékenység, a kulturális kifejezőmódok sokfélesége védelmének és támogatásának jelentőségét tudatosító oktatási és társadalmi célú figyelemfelhívó programok, ideértve az új technológiák alkalmazását is ezen célokra,
- f) zenei és a fordításokat is magában foglaló irodalmi írói, szerkesztői, gyártói, forgalmazói, digitalizálói és kiadói tevékenység.

A működési eredmény mértékét

- a) megalapozott előrejelzések alapján kell meghatározni és előzetesen, vagy
 - b) visszafizetési mechanizmus alkalmazásával utólag
- kell levonni az elszámolható költségekből.

Működési támogatás esetében a támogatási összeg nem haladhatja meg az adott időszak során keletkezett működési veszteséget és ésszerű nyereséget fedező összeget. A működésből származó veszteség és ésszerű nyereség összegét előzetesen, megalapozott előrejelzések alapján kell meghatározni.

A működési támogatás elszámolható költségei:

- a) a kulturális intézmény vagy örökségi helyszín állandó vagy időszakos tevékenységéhez (pl. kiállításokhoz, előadásokhoz, rendezvényekhez és hasonló kulturális tevékenységekhez) kapcsolódó, a szokásos üzletmenetben felmerülő költség,
- b) a kulturális és művészeti oktatási tevékenység költsége, a kulturális kifejezőmódok sokfélesége védelmének és népszerűsítésének fontosságát tudatosító oktatási és társadalmi célú figyelemfelhívó programok költsége (pl. az új technológiák ezen célokra történő alkalmazásának költsége),
- c) a közönség kulturális intézményhez vagy örökségi helyszínhez és tevékenységhez való hozzáféréseinek javítását szolgáló költség (pl. a digitalizálással, egyéb új technológiákkal és a speciális szükségletű személyek hozzáférési lehetőségeinek javításával kapcsolatos költség),
- d) közvetlenül a kulturális projekthez vagy tevékenységhez kapcsolódó működési költség, így különösen
 - da) az ingatlanok és kulturális helyszínek bérletének, lízingjének költsége,
 - db) a kulturális projektekhez vagy tevékenységekhez közvetlenül kapcsolódó utazási-, anyag- és felszerelési költség,
 - dc) a kiállítások és díszletek építészeti elemeinek költsége,
 - dd) az eszközökhöz, szoftverekhez és felszerelésekhez igénybe vett hitel vagy lízing költsége,
 - de) az eszközök, szoftverek, felszerelések amortizációja, ha e költséget nem fedezte beruházási támogatás,
 - df) szerzői jogi védelem alatt álló alkotásokhoz és egyéb kapcsolódó szellemi tulajdonjogi védelem alatt álló tartalmakhoz való hozzáférésre vonatkozó jogokkal kapcsolatos költség,
 - dg) a marketing költség,
 - dh) a projekt vagy tevékenység eredményeként közvetlenül felmerült költség,
- e) a kulturális intézmény, örökségi helyszín vagy projekt személyi jellegű ráfordítása,

f) a külső tanácsadással és külső szolgáltatók által biztosított támogató szolgáltatásokkal kapcsolatos, közvetlenül a projekt eredményeként felmerülő költség.”

6. Felek rögzítik, hogy tekintettel a 651/2014/EU bizottsági rendelet 59. cikkében foglaltakra a Szerződés 6.8. a) pontjában foglalt rendelkezések 2020. december 31. napjáig alkalmazhatóak. Mindezek alapján a Felek kötelezettséget vállalnak, hogy legkésőbb 2020. november 30 napjáig felülvizsgálják a Szerződés vonatkozó rendelkezéseit a hatályos európai uniós jogszabályoknak való megfeleltetés szempontjából.

3. A Keretszerződés 6/B. fejezete (A feladat finanszírozásának módja és az uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási vonatkozások) 6.10. pontjának ba) pontja az alábbiak szerint módosul:

„ba) amennyiben az ingyenes/kedvezményes díjú rendezvényeken részt vevő végső kedvezményezettek szintjén a támogatásból közvetett gazdasági előny származik, és az a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatásnak tekintendő, a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról (általános csoportmentességi rendelet) szóló 651/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 187., 2014.6.26., 1. o.) (a továbbiakban: 651/2014/EU bizottsági rendelet) I-II. fejezetének és III. fejezetének 53. cikkének szabályaival összhangban nyújtható

4. A Keretszerződés 6/B. fejezete (A feladat finanszírozásának módja és az uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási vonatkozások) 6.13. pontja az alábbiak szerint módosul:

„A csekély összegű támogatásra vonatkozó részletes szabályokat a Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.”

5. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés 1. számú melléklete helyébe a jelen 2. számú Módosítás 1. számú melléklete lép.

6. A Keretszerződés fenti módosításokkal nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak. Jelen módosítás a mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

Mellékletek: 1. számú melléklet A csekély összegű támogatásra vonatkozó uniós versenyjogi szabályok

Budapest, 2018.

Budapest Főváros Önkormányzata
Tarlós István főpolgármester
megbízásából:

BVA Budapesti Városarculati Nonprofit Kft.
képviselésében:

dr. Szalay-Bobrovniczky Alexandra
Főpolgármester-helyettes

dr. Kéglér Ádám Ferenc
ügyvezető

A pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Verő Tibor

Pénzügyi Főosztályvezető

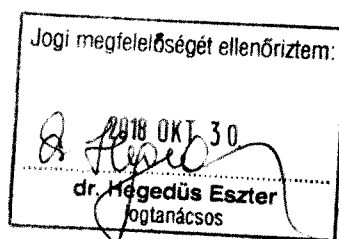
Budapest, 2018.

Ellenjegyezte:

Sárádi Kálmánné dr.

főjegyző

Budapest, 2018.



A csekély összegű támogatásra vonatkozó uniós versenyjogi szabályok

Csekély összegű támogatásra vonatkozó szabályok:

Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése szerinti, egy és ugyanazon vállalkozás részére a folyó pénzügyi évben, valamint az azt megelőző két pénzügyi év során az 1407/2013/EU bizottsági rendelet alapján odaítélt csekély összegű támogatások bruttó támogatástartalma tagállamonként nem haladhatja meg a 200.000 eurónak, közúti kereskedelmi árufuvarozást ellenszolgáltatás fejében végző vállalkozások esetében a 100.000 eurónak megfelelő forintösszeget, figyelembe véve az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikkének (8) és (9) bekezdését is. [Az átváltásnál az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell eljárni.]

Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet alapján nyújtott csekély összegű támogatás az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének az általános gazdasági érdekű szolgáltatást nyújtó vállalkozások számára nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2012. április 25-i 360/2012/EU bizottsági rendeletnek (HL L 114., 2012.4.26., 8. o.) megfelelően nyújtott csekély összegű támogatással a 360/2012/EU bizottsági rendeletben meghatározott felső határig halmozható. Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet szerinti csekély összegű támogatás más csekély összegű támogatásokról szóló rendeleteknek megfelelően nyújtott csekély összegű támogatással az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott felső határig halmozható.

A csekély összegű támogatás nem halmozható azonos támogatható költségek vonatkozásában vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatással, ha a támogatások halmozása túllépi bármely csoportmentességi rendeletben vagy a Bizottság által elfogadott határozatban az egyes esetek meghatározott körülményeire vonatkozóan rögzített maximális intenzitást vagy összeget.

A támogatottnak az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 5. cikkének (1) bekezdése figyelembevételével – az ott meghatározott feltételek teljesítésének megállapítására alkalmas módon – nyilatkoznia kell a részére a támogatás odaítélésének évében és az azt megelőző két pénzügyi évben nyújtott csekély összegű támogatások támogatástartalmáról.

A támogatott kijelenti, hogy – az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 1. cikke (2) bekezdésének kivételével – a támogatást nem használja az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kivételek szerinti célokra, továbbá – az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikk (2) bekezdésének megfelelően – közúti kereskedelmi árufuvarozás ellenszolgáltatás fejében történő végzése céljából teherszállító jármű vásárlására.

A feleknek a támogatáshoz kapcsolódó iratokat az odaítélést követő 10 évig meg kell őrizniük, és a támogatást nyújtó ilyen irányú felhívása esetén a támogatott köteles azokat bemutatni.

NYILATKOZAT

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1407/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 352., 2013.12.24., 1. o.) szerinti csekély összegű (de minimis) támogatás esetén¹

1. Pályázó adatai	
Név:	
Adószám:	
Elérhetőség:	
Aláírássra jogosult képviselő:	
E-mail cím:	
(jelölje X-szel)	
☐ Egyesülés a folyamatban lévő és az azt megelőző két adóév során	
☐ Szétválás a folyamatban lévő és az azt megelőző két adóév során	
Egyesülés, szétválás ideje:	(év) (hónap) (nap)

Ezúton nyilatkozom, hogy a folyó pénzügyi évben és az azt megelőző két pénzügyi év során a pályázó, továbbá az olyan vállalkozások, amelyekkel a pályázó az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése alapján egy és ugyanazon vállalkozásnak minősül, a következő csekély összegű támogatás(ok)ban részesültek.

Nyilatkozatom arra is kiterjed, hogy a pályázó, továbbá az olyan vállalkozások, amelyekkel a pályázó egy és ugyanazon vállalkozásnak minősül, milyen csekély összegű támogatás(ok)ra nyújtottak be támogatási kérelmet (az elutasított kérelmekről nem kell nyilatkozni, csak azokról, amelyek elbírálása folyamatban van).

Nyilatkozatom a 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikk (8)-(9) bekezdéseiben írtak betartásához szükséges adatokat is tartalmazzák.²

¹ A nyilatkozatot konzorcium esetén valamennyi konzorciumi tag ki kell, hogy töltsé.

² Az egyesülés által érintett vállalkozásoknak nyújtott valamennyi korábbi csekély összegű támogatást bele kell számítani az egyesülés révén létrejövő, vagy jogutód pályázó csekély összegű támogatási keretébe. Az egyesülést megelőzően jogszerűen odaítélt csekély összegű támogatás később is jogszerű marad.

Ha egy vállalkozás két vagy több vállalkozásra válik szét, a szétválást megelőzően nyújtott csekély összegű támogatást az eredetileg a támogatásban részesülő azon vállalkozásnak kell betudni, amely a csekély összegű támogatással támogatott tevékenységet átvállalta. Ha ennek meghatározására nincs lehetőség, a csekély összegű támogatást a saját tőkének a szétválás tényleges időpontjában érvényes könyv szerinti értéke alapján arányosan el kell osztani a szétválás által érintett vállalkozások között.

2/a. Csekély összegű támogatások³

Sor-szám	Támogatás jogalapja (bizottsági rendelet száma)	Támogatást nyújtó szervezet	Támogatás kedvezményezettje és célja	A támogatást ellenszolgáltatás fejében végzett közúti kereskedelmi áru fuvarozáshoz vette igénybe?	Kérelem benyújtásának dátuma ⁴	Odaítélés dátuma

³ Az egyesülésre és szétválásra vonatkozó szabályok, valamint és az egy és ugyanazon vállalkozás fogalma által érintett vállalkozások tekintetében is ki kell tölteni.

⁴ Amennyiben a támogatásról még nem született döntés.

2/b. Csekély összegű támogatások ⁵				
Sor-szám	Támogatás összege		Támogatás bruttó támogatástartalma ⁶	
	Forint	Euró	Forint	Euró ⁷

⁵ A 2/a. táblázatban szereplő támogatásokra vonatkozóan kell kitölteni a megfelelő sorszámkok feltüntetésével.

⁶ Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 2. melléklete alapján.

⁷ A 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell kiszámítani:

Ha létező támogatási program másként nem rendelkezik, az uniós állami támogatási szabályokban euróban meghatározott összegek forintra történő átszámításánál a támogatási döntés napját megelőző hónap utolsó napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott devizaárfolyam alkalmazandó.

3. Adatok az egy és ugyanazon vállalkozásokról	
Nyilatkozom, hogy az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése értelmében a pályázó az alábbi vállalkozásokkal minősül egy és ugyanazon vállalkozásnak.	
Vállalkozás neve	Adószáma

Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet szerint csekély összegű támogatás nem halmozható azonos elszámolható költségek vonatkozásában nyújtott állami támogatással vagy olyan kockázatfinanszírozási célú intézkedéssel, amelyhez a 1407/2013/EU bizottsági rendelet szerinti csekély összegű támogatást nyújtják I, amennyiben az így halmozott összeg meghaladná a csoportmentességi rendeletekben vagy az Európai Bizottság határozatában meghatározott maximális támogatási intenzitást vagy összeget. Ennek megfelelően a pályázó vonatkozásában az alábbiakról nyilatkozom.⁸

Nyilatkozatom arra is kiterjed, hogy a pályázó milyen, a jelen pályázattal érintett csekély összegű támogatás elszámolható költségeivel azonos elszámolható költséget tartalmazó, vagy milyen olyan kockázatfinanszírozási célú intézkedésre nyújtott be támogatási kérelmet, amelyhez a jelen pályázattal érintett csekély összegű támogatást is kéri in(az elutasított kérelmekről nem kell nyilatkozni, csak azokról, amelyek elbírálása folyamatban van).

⁸ Itt kizárólag a pályázó tekintetében kell nyilatkozni, az egyesülésre és szétválásra vonatkozó szabályok, valamint és az egy és ugyanazon vállalkozás fogalma által érintett vállalkozások tekintetében nem.

4/a. Adatok az azonos elszámolható költségekre vonatkozó, vagy a csekély összegű támogatással azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatásokra

Sor-szám	Támogatás jogalapja (uniós állami támogatási szabály)	Támogatást nyújtó szervezet	Támogatási kategória (pl. regionális beruházási támogatás)	Kérelem benyújtásának dátuma ⁹	Odaítélés dátuma

⁹ Amennyiben a támogatásról még nem született döntés.

4/b. Adatok az azonos elszámolható költségekre vonatkozó, vagy a csekély összegű támogatással azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatásokra¹⁰					
Sor- szám	Azonos elszámolható költségek teljes összege jelentéértéken / azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés teljes összege jelentéértéken		Azonos elszámolható költségekre nyújtott támogatás bruttó támogatástartalma / azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatás bruttó támogatástartalma¹¹		Maximális támogatási intenzitás (%) vagy maximális támogatási összeg
	Forint	Euró	Forint	Euró¹²	

Nyilatkozom, hogy a pályázó aláírásra jogosult képviselője vagyok és a fent megadott adatok helyesek.

Hozzájárulok ahhoz, hogy a fenti adatokat a tárgyban illetékes szervezetnek az adatkezelő átadja.

Kelt:

.....
Pályázó (aláírás, pecsét)

¹⁰ A 4/a. táblázatban szereplő támogatásokra vonatkozóan kell kitölteni a megfelelő sorszáмок feltüntetésével.

¹¹ Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 2. melléklete alapján.

¹² A 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell kiszámítani:

Ha létező támogatási program másként nem rendelkezik, az uniós állami támogatási szabályokban euróban meghatározott összegek forintra történő átszámításánál a támogatási döntés napját megelőző hónap utolsó napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott devizaárfolyam alkalmazandó.